

Заключение

диссертационного совета д 047.004.02, созданного на базе Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики Таджикистан по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 10 декабря 2019 года, № 17

О присуждении Худоевой Наргис Нагзибековне, гражданке Республики Таджикистан, ученой степени кандидата наук.

Диссертация «Структурно - семантический анализ системы военной терминологии таджикского языка» по специальности 10.02.19 – Теория языка принята к защите 16 августа 2019 г. (протокол заседания № 1), диссертационным советом Д 047.004.02, созданным на базе Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики Таджикистан (734025, Республика Таджикистан, город Душанбе, проспект Рудаки, 21), созданным приказом ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 8 июня 2016 г., № 667/нк, совет утвержден в составе 21 человек.

Соискатель Худоева Наргис Нагзибековна, 1968 года рождения, в 1991 году окончила Таджикский педагогический институт русского языка и литературы им. А. С. Пушкина (ныне – Таджикского государственного института языков им. Сотима Улугзода) по специальности «учитель русского языка и литературы».

В настоящее время работает начальником кафедры языков Военного института Министерства обороны Республики Таджикистан.

Научный руководитель - Джамшедов Парвонахон, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой иностранных языков Академии наук Республики Таджикистан.

Официальные оппоненты:

- Камолетдинов Бахриддин, доктор филологических наук, профессор кафедры стилистики Таджикского национального университета

- Мирбобоев Азиз, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой теории и практики языкознания Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация - Таджикский государственный институт языков им. С. Улугзода в своем положительном отзыве, подписанном доктором филологических наук, профессором кафедры грамматики и теории перевода Фаёзджоном Мелибоевичем указала, что диссертация на тему «Структурно-семантический анализ системы военной терминологии таджикского языка» представляет собой законченное исследование, отвечает критериям «Положения о присуждении ученых степеней» и соответствует требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым кандидатским диссертациям (п. 9, 10, 11, 13, 14 Постановление Правительства Российской Федерации от 23 сентября 2013 года, № 842), а ее автор Худоиева Наргис Нагзибековна заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – «Теория языка». Отзыв содержит 4 замечания:

«1. Раздел «Личный вклад диссертанта» можно было бы представить в виде конкретных пунктов. Подача в текстовой форме немного не соответствует духу предлагаемой информации;

2. Первая глава слишком объемная (52), в связи, с чем нарушается соотношение по количеству страниц.

3. Можно было бы снабдить работу приложением, содержащим примеры отдельных подгрупп военной терминологии таджикского языка, что повысило бы научную и практическую значимость работы.

4. В работе встречаются орфографические, грамматические и пунктуационные погрешности (стр.... 18, 56, 73, 97)».

Соискатель имеет 8 опубликованных работ по теме диссертации, 3 из которых опубликованы в ведущих журналах и изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ.

Наиболее значительные работы по теме диссертации:

1. Худоева, Н.Н. Пути обогащения военной лексики таджикского языка / Н.Н. Худоева // Вестник ТНУ. Серия: языкознание. - Душанбе, 2017. - № 4/5. - С. 115-117.
2. Худоева, Н.Н. Русские лексические заимствования в военной терминологии таджикского языка / Н. Худоева // Вестник ТНУ. Серия: языкознание. - Душанбе, 2017. - № 4\6. - С. 113-115.
3. Худоева, Н.Н. Словоупотребление как способ словообразования военных терминов таджикского языка / Н.Н. Худоева // Вестник ТНУ. Серия: языкознание. - Душанбе, 2018. - № 4\2. - С.56-61.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы:

- **Положительный отзыв** кандидата филологических наук, доцента, заведующего кафедрой теории перевода и стилистики Таджикского государственного педагогического университета им. С.Айни Каримова Шухрата Бозоровича. Замечаний нет.

- **Положительный отзыв** кандидата филологических наук, доцента кафедры иностранных языков Технологического университета Таджикистана Насруддинова Сирожиддина Мохадшарифовича. Оппонент указывает на грамматические ошибки в работе (стр. 5).

- **Положительный отзыв** кандидата филологических наук, заведующего кафедрой английского языка и сопоставительной типологии Таджикского национального университета Наврузшоева Бахридина Хушхоловича. Содержит два замечания:

«1.Диссертанту следовало бы обратить внимание анализу лингвистической литературы по исследуемой теме в таджикском языке;

2.На страницах автореферата прослеживаются отдельные стилистические, орфографические и технические недочеты, которые можно легко устранить».

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается тем фактом, что они являются ведущими специалистами по изучаемой проблематике и имеют значительное количество публикаций по сходным вопросам. Выбор ведущей организации обусловлен наличием большого числа

специалистов по интересующей диссертанта проблеме, имеющих научные статьи по избранному профилю исследования.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- разработана новая научная идея, позволившая систематизировать военную терминологию современного таджикского языка;
- предложены оригинальные суждения о составе военной терминологии современного таджикского языка;
- доказана перспективность использования новых идей в исследовании специфики функционирования, основных способов формирования, развития и структурно-семантического анализа системы таджикской военной терминологии;
- введены новые термины военной терминологии таджикского языка;

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что исследование военной терминологии таджикского языка имеет большое значение для определения формирования и развития анимального сегмента лексики таджикского языка, усовершенствования социальных функций языка, выработки терминов и систематизации военной таджикской терминологии. Исследование вносит определенный вклад в развитие теории семасиологии и его взаимосвязи с функциональными параметрами использования военных лексем в контексте, в развитие теории и подходов к комплексному исследованию военной лексики, в решение проблем этимологии исторической лексики, аналогии в использовании военной терминологии таджикского языка. Результаты данной научной работы представляют теоретическую значимость для лексикографии и терминологии. В диссертации:

- доказаны положения, вносящие вклад в расширение представлений о роли военной лексики в формировании системы терминологии на протяжении исторической эпохи развития таджикского языка.

Применительно к проблематике диссертации результативно использован комплекс существующих базовых методов исследования, в том числе структурно-семантический, сопоставительный, словообразовательный,

лингвистический, системно-структурный, функциональный, историко-сравнительный анализы:

- изложены аргументы, доказывающие отличительные признаки военной терминологии таджикского языка как системы;
- раскрыты особенности таджикских военных терминов, обусловленных спецификой национального языка;
- изучены основные источники пополнения военной терминологии таджикского языка;
- проведена модернизация существующих лингвистических методов исследования основных тенденций развития военной терминологии таджикского языка.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

- разработаны и внедрены новые универсальные методики исследования способов образования и характерных черт процесса развития военной терминологии таджикского языка;
- определены основные факторы и способы, определяющие особенности совершенствования военной терминологии таджикского языка на современном этапе развития языка;
- создана система практических рекомендаций для определения семантики и структуры военной терминологии;
- представлены методические рекомендации, рекомендации для дальнейшего изучения современного состояния военной терминологии, его места в контексте, определения способов пополнения фонда военной лексики, и методов его изучения;

Оценка достоверности результатов исследования выявила:

- теория построена на известных фактах, опубликованных по теме диссертации в военной и технической энциклопедии, в толковых словарях (русского, таджикского, и иностранных языков), лингвистических словарях, в текстах военных периодических изданий, военно-научной, военно-технической литературе, в переводах военных текстов,

документах (с русского на таджикский), а также в семантических, двуязычных военных и военно-технических словарях;


- идея базируется на теоретических разработках данной проблемы в трудах известных зарубежных и отечественных лингвистов, из числа Г.О. Винокура, Т. Бердыева, Д.С. Лотте, Н. Маъсуми, Д.С. Саймиддинова, М.Х. Султона, М. Шукурова, М. Рустамова, Н.А. Шаропова, С. Назарзода, П.Нурова, Дж.У. Наджмиддиновой, С. Анвари;
- использованы словари: «Словарь военных терминов» (2003); «Англо-русский военный словарь», «Военный энциклопедический словарь» (1986); «Военный энциклопедический словарь» (2002); «Луғати ҳарбии русӣ-тоҷикӣ» (1942); «Новый политехнический словарь» (2000); «Словарь военных терминов» (1988); «Луғати русӣ-тоҷикии терминологияи механикаи техникӣ» (1978); «Фарҳанги тафсирии забони тоҷикӣ» (2008); «Фарҳанги тоҷикӣ ба русӣ» (2006); «Энциклопедия танков (полная энциклопедия танков мира)» (1998); «Словарь военных терминов» (1988); «Русско-дари военный и технический словарь» (1981); «Русско-таджикский словарь» (1985); «Этимологический словарь русского языка» (1986,1987) и др. Также использованы интернет-ресурсы: www.armouryonline.ru/articles/pistols/; www.army-technology.com. и др.
- установлено влияние экстралингвистической ситуации в Таджикистане на образование военной терминологии;
- использованы современные методики сбора и обработки исходной информации.


Личный вклад соискателя состоит: в диссертации рассматриваются объективные предпосылки влияния арабского, тюркского, русского языка, через русский иностранных языков на таджикский язык, аспекты формирования военной терминологии таджикского языка, тематическая классификация военных терминов в таджикском языке, о структурно-семантическом анализе системы военной лексики и терминологии.

Важно так же отметить, диссертант, исследуя систему военной терминологии таджикского языка, показывает, что источником развития таджикской лексики в области создания отраслевой военной терминологии - это не только заимствование, калькирование, но также основным остается богатство самого таджикского языка и его внутренние лексико-структурные и лексико-семантические лингвистические возможности. Диссертант отмечает, что определенный пласт военной терминологии таджикского языка по мере возможности сохраняет свои древние и исторические лексико-семантические особенности.

На заседании 10 декабря 2019 года диссертационный совет принял решение присудить Худоиевой Наргис Нагзибековна ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 17 человек, из них 8 докторов наук по специальности **10.02.19 - Теория языка**, участвовавших в заседании, из 21 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 0 человек, проголосовали: за 17, против ней, недействительных бюллетеней ней.

Заместитель председателя диссертационного совета,
доктор филологических наук, профессор  Сатторов А.

ВРИО ученого секретаря диссертационного совета,
доктор филологических наук, профессор  Нозимов А.

10 декабря 2019 года

